



# Restauración del Ex-Convento de San Pablo

Departamento de Estudios Históricos e Investigaciones INPAC - Distribución Gratuita



La Gaceta  
DEL INSTITUTO DEL PATRIMONIO CULTURAL

# DIRECTORIO

Lic. Andrés Francisco Webster Henestrosa/ Secretario de las Culturas y Artes de Oaxaca

## JUNTA DIRECTIVA

Arq. Jorge Alberto Valencia Arroyo/Director General del Instituto del Patrimonio Cultural

Lic. Perla Marisela Woolrich Fernández/Secretaria de Contraloría y Transparencia Gubernamental

Lic. Gerardo Gajiga Estrada/ Secretario de Finanzas

Lic. José Zorrilla De San Martín Diego/ Secretario de Turismo y Desarrollo Económico

## CONSEJO TÉCNICO

Arq. Jorge Alberto Valencia Arroyo/Director General del Instituto del Patrimonio Cultural

Arq. Víctor E. Ortiz Guzmán/Director de Planeación y Proyectos

Arq. Gastón Pedro Rodríguez Arroyo/ Director de Obras

Arq. Mario Robles Urióstegui/ Jefe de la Unidad Administrativa

Arq. Héctor Moisés Díaz Vásquez/ Asesor

Arq. Ollanda A. Priego Gracida/ Jefa de la Unidad de Proyectos

Arq. Froylán Cruz Gutiérrez/Jefe del Depto. de Estudios Históricos e Investigaciones

## COMITÉ EDITORIAL

Dr. Carlos Lira Vásquez/UAM-Azcapotzalco

Dr. Luis Fernando Guerrero Baca/UAM-Xochimilco

Dr. Sebastián Van Doesburg/Casa de la Ciudad-Oax.

## CONSEJO EDITORIAL

Mtro. Leopoldo A. García Lastra /Escuela-Taller de Rest. Oax.

Mtra. Silvia Castellanos Gómez/Escuela-Taller de Rest. Oax.

Dr. Alberto González Pozo/UAM-Xochimilco

Dr. Alejandro De Ávila Blomberg/Jardín Etnobotánico-Oax.

Mtro. Antonio Mondragón Lugo/Coord. Nal. INAH

Dr. José Antonio Terán Bonilla/DEH-INAH

Antrop. Benjamín Maldonado Alvarado/INAH-Oaxaca

C. Dr. Víctor Gaudencio Pérez Cruz/UABJO

Dra. Lizbeth Aguilera Garibay/INAH-Michoacán

Dra. Nelly Margarita Robles García/INAH-Oaxaca

Dra. Isabel Medina González/Coord. Nal. INAH

Mtra. Ivette Buere Cantú/Bandenburg Univ.

Dr. Vicente Flores Arias/UNAM

Dr. Juan Benito Artigas/UNAM

Lic. Rubén Vasconcelos Beltrán/Cronista de la Cd. de Oax.

Dr. Ramón Bonfil Castro/ENCRYM-INAH

Dr. Pablo Chico Ponce De León/UIADY

Dr. Salvador Díaz Berrio Fernández/UAM-Xochimilco

Dr. Pablo Francisco Amador Marrero/ IIE-UNAM

## DISEÑO EDITORIAL

LDCV. Claudia Ivette Mun Ramírez/Diseño Gráfico INPAC



En portada:

*Acceso a la Capilla del Rosario, Centro Académico y Cultural San Pablo.*

Fotografía:

*Arq. Hertzain Vásquez Hernández*

# CONTENIDO

## RESTAURACIÓN-ARQUEOLOGÍA-ARQUITECTURA RESTAURACIÓN DEL EX-CONVENTO DE SAN PABLO.

Centro Académico y Cultural.  
Gerardo Virgilio López Nogales



INTRODUCCIÓN	4
ANTECEDENTES GENERALES	5
ANTECEDENTES HISTÓRICOS	6
EXPLORACIONES ARQUEOLÓGICAS	9
DESCRIPCIÓN DEL SISTEMA CONSTRUCTIVO ANTES DE LA INTERVENCIÓN	14
DESCRIPCIÓN DE ALTERACIONES Y DETERIOROS	17
RECONSTRUCCIÓN HIPOTÉTICA	18
RESTAURACIÓN	18
DESCRIPCIÓN DE LA INTERVENCIÓN Y JUSTIFICACIÓN	19
LIBERACIONES	19
CONSOLIDACIONES	22
INTEGRACIONES	22
INSERCIÓN DE ARQUITECTURA CONTEMPORÁNEA	26
CONCLUSIÓN	28
GALERÍA	
Arq. Hertzain Vásquez Hernández	



30



# EDITORIAL



La recuperación de inmuebles patrimoniales, es una tarea trascendental para dignificar el patrimonio edificado que ha permanecido oculto y en un estado de conservación deprimente durante años, debido a diversas causas, principalmente de índole político y social. Este patrimonio histórico muchas de las veces ha pasado desapercibido ante nuestra sociedad, debido al desconocimiento de los sucesos y transformación que se han venido dando en la Ciudad a través de cada una de las diferentes etapas históricas.

En este sentido, el esfuerzo que realizan, tanto organismos públicos como organizaciones altruistas por el enaltecimiento, protección y rescate del patrimonio cultural en beneficio de nuestra sociedad, es el reflejo del gran interés de trabajar por el progreso de una identidad propia. Estos proyectos culturales han hecho posible la recuperación de inmuebles para fines intrínsecamente culturales, los cuales se encontraban fuera del alcance perceptivo de la sociedad.

Como uno de los principales benefactores en este rubro, la Fundación Alfredo Harp Helú, ha puesto especial interés por recuperar espacios de estas características, con la única misión de transmitir a las futuras generaciones nuestro legado histórico en beneplácito de los oaxaqueños y sociedad en general.

Dentro de las principales acciones que viene desarrollando este organismo en el Estado de Oaxaca desde el año 2005, está la recuperación del Centro Académico y Cultural San Pablo, el cual forma parte de un proyecto integral que busca devolver a la sociedad un espacio importantísimo cuyo auge se produjo en una época clave para la formación de la ciudad, siendo este sitio donde se edificara el primer Convento Dominicano en Oaxaca.

A través de este número especial de la Gaceta, se da a conocer de manera descriptiva, cada uno de los trabajos llevados a cabo para recuperar parte del Templo y Ex-Convento de San Pablo. Sin duda una labor exorbitante, debido a la magnitud y por ende el grado de complejidad y tarea multidisciplinaria que se ha llevado a cabo en este recinto. Después de años de esfuerzo reaparece ante nuestros ojos el antiguo Convento y Templo de San Pablo, como un digno ejemplo del rescate de nuestro Patrimonio Cultural Edificado.

ARQ. JORGE ALBERTO VALENCIA ARROYO

INSTITUTO DEL PATRIMONIO CULTURAL DEL ESTADO DE OAXACA



# RESTAURACIÓN DEL EX-CONVENTO DE SAN PABLO

Centro Académico y Cultural.

Gerardo Virgilio López Nogales \*

## INTRODUCCIÓN

El pasado 26 de noviembre de 2011 abrió sus puertas el “Centro Académico y Cultural San Pablo”, ubicado en el Centro Histórico de la ciudad de Oaxaca, a un costado del Teatro Macedonio Alcalá y a solo dos cuadas de la Catedral Metropolitana. Este nuevo espacio, albergado en lo que fue el Ex-Convento Dominicano de San Pablo, se restauró con el fin de contar con un lugar para llevar a cabo estudios relacionados con las culturas originarias de Oaxaca, además de difundir las actividades de la Fundación Alfredo Harp Helú. En su interior encontramos un recinto destinado tanto a biblioteca, salas de exposiciones, talleres y oficinas administrativas.

\* Coordinador del “Taller de Arquitectura y Restauración de la EHHO”. Arquitecto por la “Universidad Autónoma Benito Juárez de Oaxaca” 2000. Candidato a Maestro, con especialidad en “Restauración del Patrimonio Construido” por la Universidad Regional del Sureste A.C.

Tras la inauguración de este recinto, hubo seis años de arduos trabajos de más de 400 personas, los cuales se intentarán resumir y mostrar en la presente publicación, con el firme objetivo de dejar una experiencia que llegue a enriquecer el quehacer de la restauración, y dejar una memoria de la participación en tan importante obra.

Así mismo se mostrará brevemente la investigación histórica que da sustento a la importancia de este singular lugar, además de describir algunos puntos importantes encontrados en las exploraciones arqueológicas, así como parte del proceso de restauración, en sus diferentes etapas ya conocidas: liberaciones, consolidaciones e integraciones; por último se mostrarán los criterios por los que fue viable y necesario realizar la inserción de arquitectura contemporánea en el conjunto.

## ANTECEDENTES GENERALES

El Ex-Convento conocido como San Pablo, fue el primero en la ciudad y en el Estado de Oaxaca. A lo largo de los años ha sufrido múltiples intervenciones y modificaciones: sismos, venta en fracciones de sus terrenos en el siglo XVII, la nacionalización de los bienes de la Iglesia en 1862, su fractura en dos partes para dar continuidad a la actual calle de Manuel Fernández Fiallo y la subdivisión del resto en lotes particulares marcaron su fisonomía.

Más tarde, lo que quedó del primer claustro, el templo y la capilla del Rosario, sufrieron otras intervenciones de menor a mayor grado, una de las más evidentes fue la edificación del tercer nivel alrededor de 1920, además de la remodelación para albergar un hotel, y lo que fue el atrio se convirtió en almacén de materiales para construcción y después estacionamiento.

Cada una de las etapas históricas y usos, se



*Hotel "Posada San Pablo" 2005, anterior a la intervención / Fotografía del autor*

tradujeron arquitectónicamente en capas constructivas que sobrecargaron al inmueble, destruyendo algunas partes que principalmente causaron daños a sillares de cantera y tabique, en general añadieron, una a una, formas distintas de concebir el lugar y el espacio, estéticas diferentes según el uso, el momento y el entender del habitante.

En el año 2005, la Fundación Alfredo Harp Helú Oaxaca A.C., adquirió este inmueble ubicado en la calle de Fiallo No. 102, el cual era utilizado hasta esa fecha como Hotel "Posada San Pablo", este tenía su acceso sobre la misma calle y presentaba una fachada de cantería en tres niveles, la cual dentro de sus características formales denotaba un estilo de finales del siglo XIX.

Se sabe que este lugar había sido parte de un Convento debido a descripciones como la del cronista dominico Fray Francisco de Burgoa, planos históricos encontrados, y vestigios que se podían observar desde las calles que lo rodean, pero no existía ninguna investigación



Fachada de finales del siglo XIX sobre la calle de Fiallo, antes de la intervención / Fotografía del autor

profunda, ni tampoco se sabía cuál era su distribución, que partido arquitectónico tenía, ni cuanto existía físicamente. Lo que menos parecía el inmueble era un Convento, debido a que había perdido su imagen y configuración, no se apreciaban los típicos corredores y celdas. Uno de los elementos arquitectónicos que recordaban la existencia de un Convento, eran las bóvedas de arista, típicas de la arquitectura monástica de aquella época.

A finales del 2005 el Doctor Sebastián Van Doesburg, historiador y en ese momento Director de la “Casa de la Ciudad”, inició una investigación muy detallada que concluyó en un capítulo del libro “475 aniversario de la ciudad de Oaxaca”. En este momento el inmueble empezó a recuperar su importancia y regresaron a poner los ojos en él, iniciando así el rescate de su simbolismo cultural en la historia de Oaxaca.

Posteriormente en 2006, el “Taller de Arquitectura y Restauración”, surgido de la “Casa de la Ciudad”, y ahora “Centro Académico y Cultural San Pablo”, realizó un estudio urbano-arquitectónico del inmueble y posteriormente el proyecto de restauración, ambos dirigidos por el Dr. Sebastián Van Doesburg, fue así que con el apoyo de un equipo de arquitectos y albañiles se realizó inicialmente el proyecto y

posteriormente la obra de restauración correspondiente.

Después de seis años de investigaciones, excavaciones, demoliciones y consolidaciones, reapareció el antiguo Convento de San Pablo, escondido durante un siglo y medio detrás de un laberinto de anexos, extensiones y añadidos construidos en los distintos usos que tuvo el edificio.<sup>1</sup>



Estado actual que presentaba el conjunto antes de la intervención / “Taller de Arquitectura y Restauración” FAHHO.

## ANTECEDENTES HISTÓRICOS

Sobre la investigación histórica solo se mostrarán algunos eventos relevantes que dan fe de los inicios del Convento. En 1529 llegaron a Oaxaca Fray Gonzalo Lucero y Fray Bernardino de Minaya, los religiosos buscaban la conversión de la población indígena de los valles centrales; en este mismo año, Juan Peláez de Berrio, reservó doce solares ubicados a una cuadra de la nueva Plaza Mayor a los frailes dominicos, siendo aquí donde residiría el primer monasterio de Oaxaca.<sup>2</sup>

1 Ilescas, J. C. *Descubriendo San Pablo*. FACDEARQ. 2011. P.21.

2 Doesburg, S.V. *475 Años de la ciudad de Oaxaca*. Oaxaca de Juárez: Casa de la ciudad y el Municipio de Oaxaca de Juárez. 2007.



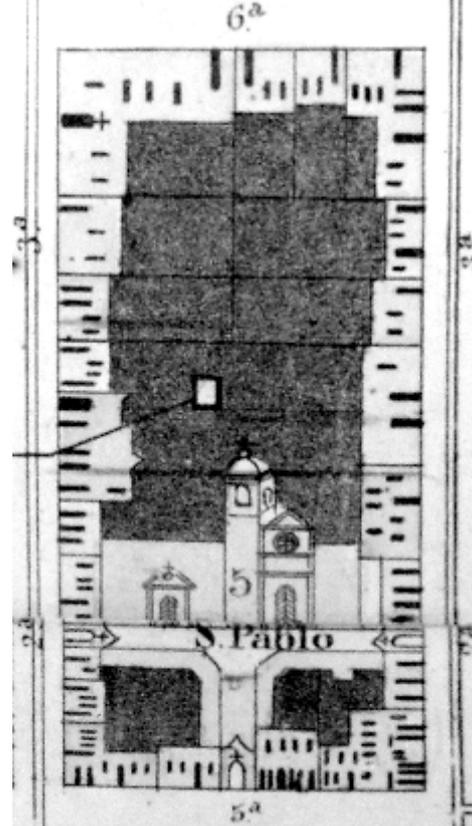


Plano de la Ciudad de Oaxaca 1803 / Juan Manuel Gijón

iglesia, el campanario al lado norte y la puerta del Convento. Esta es la primera y única representación gráfica detallada del edificio. El Mapa de Oaxaca de Juan Manuel Gijón de 1803 muestra los dos claustros que describe Burgoa, pero no da otros detalles.

Durante 1861 San Pablo sirvió de cuartel militar, hasta ese momento el monasterio había sobrevivido más o menos intacto, pero en 1862 se propuso demoler parte del monasterio para dar continuidad a la actual calle de Fiallo, se demolió el ábside del templo y una crujía del Convento, partiéndolo en dos, su muro posterior aun se aprecia desde la gasolinera ubicada sobre la calle Independencia. La nación cedió la custodia de los restos del edificio a la Junta de Institución Pública para rematarlos en fracciones. Ya para 1833 el Monasterio de San Pablo albergó al Instituto de Ciencias y Artes.

Con la destrucción de la barda Norte, quedó expuesto a la vista el último espacio que había quedado de la antigua huerta del convento. Este espacio con una fuente de agua, fue convertido posteriormente en parque público, actualmente Jardín "San Pablo". Poco a poco los antiguos callejones de San Pablo fueron incorporados a las propiedades vecinas. A partir



Callejón San Pablo, Plano de la Ciudad de Oaxaca 1848 / Ing. Zabalkanski

de la construcción de las nuevas fachadas en la Calle de Fiallo y en los callejones de San Pablo, el antiguo monasterio desaparece de la vista y de la memoria pública.

Casi al instante surgió una breve controversia sobre estos antiguos callejones. En el siglo XX, siguieron otras intervenciones que incluyeron la adecuación de un tercer nivel, la demolición de la escalera monumental y la construcción de una segunda crujía en el claustro, convirtiendo el patio en un cajón alto y oscuro, los cuartos de la vecindad construida en los últimos años del siglo XIX fueron interpretados como las celdas del Convento, en el anuncio de un hotel establecido en el edificio decía: "Las antiguas celdas de los monjes se encontraban adaptadas como "suites" con toda la comodidad de un gran hotel de lujo, teniendo extremo cuidado de no perder la atmósfera de espiritualidad y retiro que solía existir durante el siglo XVI".<sup>5</sup>

5 Doesburg, S.V. 475 Años de la ciudad de Oaxaca, Fundación y Colonia. Tomo I. Oaxaca de Juárez: Casa de la ciudad y el Municipio de Oaxaca de Juárez. 2007.

## EXPLORACIONES ARQUEOLÓGICAS

Después de la investigación histórica y del registro gráfico del estado actual del inmueble, la siguiente acción preliminar, fue la exploración arqueológica. En el caso de esta obra de restauración, la intervención de arqueólogos tuvo una importancia privilegiada, pues en general, no se acostumbraba en el Estado, llamar ni hacer “Arqueología Histórica”.

Articulado a un proyecto de evaluación arquitectónica, esta prospección pretendía recuperar o buscar información que aportara al proceso de restauración, detectando alteraciones no documentadas, generando una secuencia cronológica e identificando áreas de función.

Bajo el auspicio de la Fundación Alfredo Harp Helú de Oaxaca, y con una inversión cuantiosa a lo largo de los seis años, se inició la labor de rescate del monumento. Desde el mes de junio de 2006 hasta el mes de agosto del año 2011, el Instituto Nacional de Antropología e Historia a través de su Delegación Oaxaca, llevó a cabo el proyecto arqueológico, el cual se prolongó durante cuatro temporadas de trabajo de campo y gabinete.

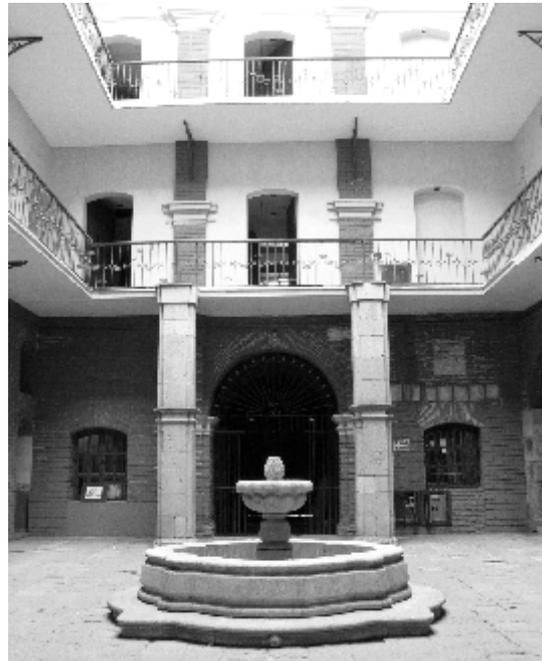
Con la dirección de la Dra. Nelly Robles\*\*, el encargado de ejecutar esta ardua e interesante labor, fue el Arqueólogo Gilberto Hernández Díaz\*\*\*, quien apoyado por un equipo de arqueólogos y ayudantes, exploraban meticulosamente el subsuelo del predio con el objetivo de interpretar los espacios, definir etapas constructivas, identificar muros y niveles de pisos de las etapas anteriores y dar los elementos para determinar el proyecto de restauración.

El Objetivo a largo plazo fue apoyar los

trabajos de restauración del inmueble, proporcionar información que comprobara o desechara las hipótesis realizadas; para definir en su totalidad el proyecto de Restauración se llevaron a cabo una serie de sondeos en el claustro, en los corredores bajos, en la sala capitular, portería y atrio.<sup>6</sup>

El objetivo a corto plazo, fue recuperar los niveles del piso original y tener la posibilidad de documentar las modificaciones sufridas por el inmueble a través de los siglos y las funciones que ha cumplido, definiendo en lo posible una estratigrafía en la deposición de materiales cerámicos, líticos, etc., y como consecuencia la hipotética presencia de ocupación prehispánica del sitio sobre el que se edificó este convento.<sup>7</sup>

La primera temporada tuvo la peculiaridad, que en la mayoría de las zonas que se programaron los sondeos, se encontraban ductos de instalaciones eléctricas y sanitarias, de plástico y cemento, dificultando los trabajos y



*Patio principal y habitaciones del Hotel "Posada San Pablo" / Fotografía del autor*

\*\* Delegada del Centro INAH- Oaxaca, periodo 2010-2012

\*\*\* Responsable del Proyecto arqueológico, Centro INAH Oaxaca

6 Hernández Díaz, Gilberto. *Reporte preliminar de los trabajos de exploración arqueológica realizados en el Ex-Convento de Santo Domingo Soriano, con el título de San Pablo, 2007.*

7 *Ibidem.*

dando con esto, el resultado que el subsuelo había sido removido en los últimos años para dar cabida a la instalación de la vecindad y hotel.

Es significativo apuntar que en la Cala denominada num. 1 ubicada en el claustro bajo, debajo del nivel de un canal descubierto, se recuperaron los primeros ejemplos, hasta ese momento, de cerámicas de transición prehispánico-colonial, consistentes en cajetes trípodes con soportes con cabezas de águila o de serpiente. Como el piso original se encontró intencionalmente roto, se continuó la excavación, y a una profundidad de 1.60 metros se descubrió un canal de conducción de agua en muy buen estado de conservación, formado por tubería de barro de 6" de diámetro, tubería que corre albergada en una estructura de ladrillo

que la protege por completo y cuya orientación es de Oriente a Poniente. Las características observadas en el tubo de barro son similares a las encontradas en el proyecto arqueológico realizado en el Ex-Convento de Santo Domingo de Guzmán en los años 1995-1997.

A lo largo de dos temporadas de exploraciones arqueológicas, se obtuvo una visión general de la historia del edificio. Mediante la excavación de calas y pozos bajo la perspectiva de un muestreo, fue posible determinar la deposición de escombros y rellenos, obviamente de origen diferente al inmueble, lo cual creó incertidumbre en la identificación de los materiales arqueológicos.

Si lo anterior es cierto, para las exploraciones llevadas a cabo en el claustro, es aún mayor en el contexto del templo, la capilla del Rosario y el atrio. En estos espacios, la deposición confusa e irregular de rellenos y por tanto de materiales arqueológicos, es apoyada por la colocación enteramente desordenada de los materiales óseos.

Es sintomático que en esta temporada, de 17 entierros localizados en el subsuelo del atrio principal y de la capilla del Rosario, únicamente tres puedan ubicarse como depósitos primarios y el resto como secundarios, es decir que fueron ya sea removidos de su sitio original y redepositados en otro o removidos dentro de su mismo sitio original.

Esta vorágine ocupacional parece haber sido de todos modos la característica natural del inmueble desde sus orígenes y a través de los siglos posteriores. Las fuentes históricas dan testimonio de las veces que el conjunto fue, -por diferentes circunstancias-, sucesivamente ocupado y desocupado y vuelto a ocupar, tanto por los frailes conventuales como por el Instituto de Ciencias y Artes. Igualmente habitó aquí gente que dejó una moneda de cobre o un revolucionario que ocultó cartuchos bajo el piso



*Portería. Cala 1. Ampliación y exposición de Canal / Fotografía Gilberto H.D.*



*Portería. Cala 1. Canal de agua / Fotografía Gilberto H.D.*



*Atrio. Pozo 1. Piso de ladrillo (petatillo) y vestigios de cimentación en muro de callejón / Fotografía Gilberto H. D.*

misma manzana), formaba parte de la barda atrial, y durante la construcción se aprovechó para cimentar la puerta de la casa. Sin embargo, en cuanto se internó en nuevos espacios, fue destruido para adecuar dichos espacios a las nuevas necesidades que fueron surgiendo, y por ello aparecen solo fragmentos del muro en la cala No. 3.

En el transcurso de la segunda temporada, se iniciaron las labores de demolición, remodelación y readaptación de espacios en el Ex –Convento, como parte de la restauración integral que se contempla. Ciertamente que en gran medida ambas acciones fueron complementarias. Solo de esa manera se pudieron documentar evidencias que hubieran



*La mayoría de los entierros sufrieron alteraciones, por lo que se consideran entierros secundarios / Fotografía Gilberto H. D.*

de su residencia, o multitud de vecinos o huéspedes que aportaron utensilios.

Desde la perspectiva arqueológica, es evidente que el gran muro descubierto en las calas 1 y 2 (puerta principal de la Casa Antelo ahora museo Textil de Oaxaca, ubicado en la



*Piso original en Atrio / Fotografía Gilberto H. D.*



*La exploración Arqueológica, también contempló el segundo y tercer nivel / Fotografía del Autor.*

quedado fuera de nuestro alcance (las obras de desagüe del “lavadero”, canales de piedra que habían permanecido *in situ*, etc.).

El objetivo de los trabajos arqueológicos planteados para la tercera temporada, consistió en la posibilidad de definir la temporalidad de algunos de esos elementos, señaladamente de los muros más profundos, los cuales pudieron pertenecer a la primera edificación conventual.

La remoción de cantería y los firmes de concreto que cubrían el patio central, dejó expuesta una serie de elementos arquitectónicos (muros, fuentes, canales, tuberías, acueductos, desagües, registros, etc.), más otros del equipamiento para uso doméstico (lavaderos, depósitos para agua, etc.), elementos dispuestos en diversas direcciones y, por supuesto, pertenecientes a diferentes épocas de ocupación del inmueble.

Fue en este proceso, que se encontraron dos muros fabricados de laja y barro, que corrían de Sur a Norte, uno de ellos pasaba al centro del corredor y el otro en el patio, al principio fue difícil entender a que correspondían, pero al dibujarlos en el plano y ubicar un nicho ubicado en el muro del templo y otros vestigios de cimientos, se concluyó que pertenecían al primer convento del siglo XVI, el cual fue destruido por los sismos de 1603 y 1608 principalmente.



*Exploraciones arqueológicas realizadas sobre la calle de Fiallo / Fotografía del autor*

Con esto se dedujo que el convento del siglo XVI tenía dimensiones más pequeñas y que cuando lo reconstruye Fray Francisco de Burgoa, aprovecha y lo hace más grande.

Esto quedó más claro, al momento que el Gobierno del Estado inició la repavimentación de la calle de Fiallo, paralelo a las exploraciones realizadas en el interior del inmueble. Al realizar estas excavaciones para introducir el drenaje, comenzaron a salir piedras lajas. Fue en este momento que el INAH inicia una serie de sondeos, los cuales sacan a la luz los cimientos del antiguo Convento. Con el levantamiento de estos vestigios y los datos encontrados al interior, se contaba con un panorama más claro del Convento construido en el siglo XVI.

En el interior de la capilla del Rosario se excavó una zanja perimetral a lo largo de los muros, con objeto de controlar la humedad del recinto. La intervención arqueológica dentro de estos trabajos, consistió en la supervisión de la obra y la vigilancia ante la posible destrucción de elementos arqueológicos e históricos, con el siguiente resultado: delante del muro testero de la capilla, se encontró una cripta cuyas dimensiones son largo= 1.87 metros; ancho= 0.78 metros y profundidad= 1.15 metros. Así mismo se descubrió una de las lápidas que



*Excavaciones arqueológicas en el patio del Claustro / Fotografía del autor*



Restos de ductos en diferentes etapas históricas / Fotografía del autor

debieron cubrir la cripta, la cual presenta una inscripción funeraria.

Desde de la primera temporada se inició un estudio de la cerámica, cuya primer etapa consistió en el lavado y marcado de cada una de las piezas encontradas, para después unir cada una de estas y proceder a su restauración, llegando a un número total de 130 piezas restauradas y posteriormente trasladadas al laboratorio en el Ex- Convento de Cuilapam para su catalogación.

En la que denominamos sala Capitular, después de haber realizado calas y sondeos, como en otros espacios, se inició el abatimiento de niveles de piso, retirando el relleno de tierra, bajo la supervisión del Arq. Alfonso Méndez, quien encontró una piedra de cantera verde de forma irregular que sobresalía del nivel de piso proyectado, dio entonces la indicación de que la piedra no se recortara y que se retirara completa, después de realizar su registro correspondiente, y al retirarla encontró una sección de lo que parecía un piso de piedra de río e indicó a los trabajadores suspender los trabajos para llamar al especialista en

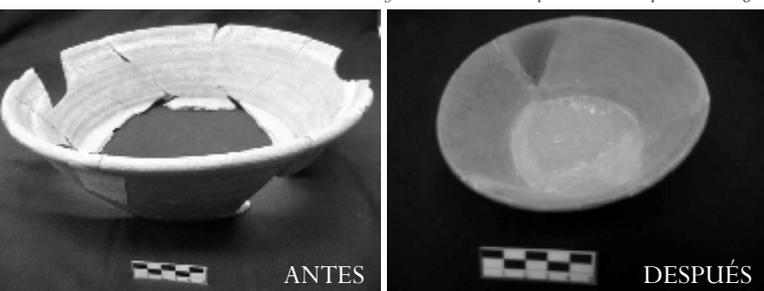
arqueología. Con ello se inició una excavación más profunda para determinar la extensión del piso encontrado. El resultado fue que no era el piso como tal, sino que formaba parte de los cimientos de un muro ubicados a un nivel inferior de la cimentación del Convento, incluso de los vestigios de la cimentación correspondiente al siglo XVI. Fue tal la sorpresa, al encontrar en este sitio las primeras piezas de cerámica *in situ*, a la cual el arqueólogo Gilberto Hernández Díaz, con su experiencia, las dató como piezas de la época prehispánica, esta hipótesis fue comprobada más adelante con los estudios realizados.

El objetivo fundamental de los trabajos propuestos para la cuarta y última temporada de exploraciones se cifró en esclarecer el comportamiento entre las dos secciones arquitectónicas que integran la gran unidad sujeta a investigación, es decir la sección inicial correspondiente al convento y la sección tardía, edificada anexa a la primera. Con este propósito, se inició la excavación en la mitad Norte de la gran Sala Capitular.

Sin duda, el hallazgo casi inmediato fue un ancho muro que de manera transversal (Este-Oeste) limita una gran plataforma.

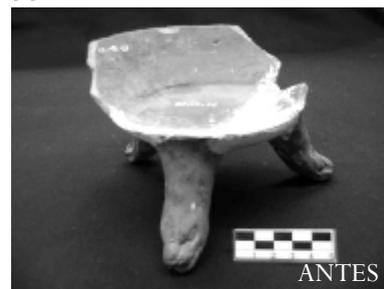
*Ha quedado suficientemente clara la diferencia arquitectónica – arqueológica entre las dos secciones que integran el complejo histórico de San Pablo, así como el planteamiento del desarrollo histórico del espacio donde hoy se encuentra el inmueble, materia de nuestro interés. Hasta ahora se consideró que la fundación dominica del siglo XVI vino a inaugurar la ocupación del lugar, convirtiéndolo en un lugar sagrado (y lo fue para la Iglesia católica). Pero el espacio físico había sido ya ocupado muchos siglos*

La cerámica encontrada fue trasladada a Cuilapam de Guerrero para su catalogación / Fotografías del autor



ANTES

DESPUÉS



ANTES

DESPUÉS

antes y consagrado por Zapotecos de la época I de Monte Albán (ca. 500 – 100 a. C.). ¿Tuvieron los constructores del convento conciencia de esta circunstancia? **No se sabe.** Pero el espacio era ya divinizado, como lo sugieren los hallazgos realizados durante la exploración del atrio conventual. ¿El espacio ha sido santificado quinientos años antes? **No quinientos años, sino dos mil quinientos años.**<sup>8</sup>

A través del proyecto arqueológico se descubrió también lo que pueden ser restos de un templo, ofrendas y entierros prehispánicos datados hacia la época I de Monte Albán. La implicación a priori, es que el espacio había sido ocupado como espacio sagrado, no a partir de la fundación del Convento, sino desde un largo periodo de tiempo anterior a la época de Cristo.<sup>9</sup>

Del análisis de materiales cerámicos, se estableció la diferencia temporal y cultural de las dos grandes áreas que integran la unidad arquitectónica, es decir, la sección original (claustro, templo, capilla del Rosario, atrio, etc.) y la sección nombrada “anexa”, constituida por los locales y espacios circundantes de la primera y que arquitectónicamente aparece diferente en su concepción.

En el último periodo, cuando se estaban realizando excavaciones para un registro de instalaciones hidráulicas en el patio denominado de *Domina*, el arqueólogo Hernández Díaz solicitó un espacio y tiempo para poder explorar en esta zona, ya que con los datos que tenía, existía la hipótesis de encontrar una estructura prehispánica, la sorpresa fué el descubrimiento de un entierro primario con gran cantidad de cerámica *in situ*, probamente

con una pequeña alteración, por asentamiento o por la construcción de una cimentación posterior. Lo significativo de los entierros fue que hasta ese momento ninguno se había hallado con ofrenda, es decir se habían encontrado ofrendas y entierros, pero independientes una de la otra.

La cerámica que se encontró era similar a la localizada en la sala capitular, con esto ya eran tres lugares donde se identificaron claramente restos prehispánicos, comprobándose la hipótesis del arqueólogo responsable de la exploración.

Por lo tanto, al final se cuenta con vestigios de una estructura prehispánica, de cimentación y fragmentos de pisos del siglo XVI, así como la estructura actual del siglo XVII.

## DESCRIPCIÓN DEL SISTEMA CONSTRUCTIVO ANTES DE LA INTERVENCIÓN

En la técnica constructiva del inmueble, se aprecia que, como en toda construcción de la época prehispánica y virreinal, “hubo un proceso de selección: se separaron las piedras amorfas de las que estaban talladas, las cuales se alinearon sobre el terreno para formar las caras interior e exterior de los paramentos, para luego rellenarlos con piedra irregular y mortero de arcilla, arena y cal”.<sup>10</sup>

*Vestigio de cimentación de muros del Convento encontrados en las exploraciones / Fotografía del autor*

<sup>8</sup> Op. Cit. Hernández, Gilberto. 2007 a 2011.

<sup>9</sup> <http://www.arqueologia.inah.gob.mx/consejo/?p=1512>, Hernández Díaz, G.  
<sup>10</sup> Ledesma Gallegos, Laura, Alejandra González L. Beatriz Sandoval Z. *Y hasta ahora todo ha sido hacer y deshacer edificios...El conjunto religioso de la Natividad. Tepoztlán, CONACULTA INAH 2005. P. 35.*





*Bóvedas de arista de tabique rojo ubicadas en corredores de planta baja del Claustro / Fotografía del autor*

Este proceso no resulta novedoso, toda vez que ya Motolinía describía el sistema constructivo prehispánico.<sup>11</sup> Se debe tomar en cuenta que en Europa en esa misma época, se utilizaba un proceso similar para la construcción de muros. En efecto, León Batista Alberti, famoso tratadista del Renacimiento, describe el procedimiento para la fábrica de las caras internas y externas de los paramentos, así como los materiales empleados “*También en todo el muro debe haber algo común a todas las partes que hemos mencionado, es decir, mientras el relleno de la parte media del muro y de las dos envolturas o cortezas*”.<sup>12</sup>

Las referencias de Motolinía y de Alberti muestran la manera en que las culturas de uno y de otro continente llegaron a soluciones constructivas similares.<sup>13</sup>

En relación al Ex-Convento, antes de su intervención el material constructivo de los muros no era totalmente visible, por lo que fue necesario realizar exploraciones, que consistieron en una serie de calas (de diversas medidas 10 x 10 cms. y de 30 x 30 cms. aproximadamente) o en su defecto franjas dependiendo del objetivo, se realizaron 10 en el primer nivel, cerca de 50 en el segundo nivel, y 20 en el tercer nivel.

El espesor de los muros es diverso, los más gruesos encontrados son de cantería y se localizan en el ala poniente del claustro, miden 1 vara y  $\frac{1}{4}$ , es decir 106 cms. aproximadamente, por lo que son gruesos, comparados con los de tabique, los cuales tienen una sección menor a  $\frac{3}{4}$  de vara, es decir 63.6 cms. aproximadamente.

11 Toribio de Benavente, citado por Ledesma Gallegos, Laura, Alejandra González L. Beatriz Sandoval Z. *Y hasta ahora todo ha sido hacer y deshacer edificios... El conjunto religioso de la Natividad.* Tepoztlán. CONACULTA INAH 2005. P. 42.

12 León Batista Alberti, P. 137, citado por Ledesma Gallegos, Laura, Alejandra González L. Beatriz Sandoval Z. *Y hasta ahora todo ha sido hacer y deshacer edificios... El conjunto religioso de la Natividad.* Tepoztlán. CONACULTA INAH 2005. P. 42.

13 Ledesma Gallegos, Laura, Alejandra González L. Beatriz Sandoval Z. *Y hasta ahora todo ha sido hacer y deshacer edificios... El conjunto religioso de la Natividad.* Tepoztlán, CONACULTA INAH 2005. P. 35.

Como conclusión, se puede afirmar con base a los antecedentes históricos y características del sistema constructivo que los muros de espesor de 1 ¼ vara (106 cms.) de cantería o mixtos (cantería y tabique), corresponden a la época Virreinal del inmueble como Convento y posteriormente como Instituto de Ciencias y Artes. Los muros de menos de ¾ de vara (63.6 cms.) de ancho de tabique rojo son posteriores (siglo XIX y XX) y pertenecen al periodo cuando el inmueble fue transformado para convertirlo en vecindad y después en hotel.

En la planta baja, existe una serie de bóvedas de arista de tabique rojo recocado asentada con mortero de cal arena, estas corresponden al corredor del claustro del Ex-Convento.

Igualmente se encuentran bóvedas de cañón corrido de tabique rojo en el ala Poniente del

claustro, una de ellas en el acceso o portería y otra en lo que posiblemente fue la Sala Capitular; en el Sotocoro se encuentra otra bóveda de cañón interrumpida a nivel de su imposta por las bóvedas de medio punto de dos pequeñas capillas laterales.

Existía otro tipo de cubierta a base de bóvedas catalanas de tabique aparente asentadas sobre vigas metálicas tipo I de una sección de 8 cms. de patín y 15 cms. de peralte, estas se encontraban alineadas formando una L en el costado Nor-Oriente del patio actual, otra se encontraba en lo que fuera la portería del convento y una más en un anexo al Poniente de lo que probablemente fuera la Sala Capitular.

Se encontró además otro tipo de cubierta consistente en losa de concreto armado, la cual cubrió lo que fuera parte del atrio de la capilla del Rosario.

Por lo que respecta a la planta alta toda se encontraba cubierta con bóveda catalana de tabique rojo recocado asentada sobre vigas metálicas tipo I de una sección de 8 cms. de ancho y 15 cms. de peralte al igual que el tercer nivel, con la diferencia que en este se encontraron algunas traveses de concreto armado en lugar de las vigas de acero tanto en el ala Oriente y Sur.

En el tercer nivel también se identificó una bóveda de cañón corrido que perteneció a la escalera que conducía al campanario.

Con base en los antecedentes históricos y en las características del sistema constructivo, se puede afirmar que las bóvedas de arista y de cañón corrido de tabique rojo recocado correspondían al periodo virreinal como Convento y como Instituto de Ciencias y Artes, y las bóvedas catalanas con vigas de acero a la época cuando el inmueble se remodeló para su nuevo uso como vecindad y hotel.



*Cubierta a base de bóveda catalana de tabique sobre vigería metálica tipo I/  
Fotografía del autor*

## DESCRIPCIÓN DE ALTERACIONES Y DETERIOROS

El inmueble presentaba alteraciones de tipo espacial, conceptual y deterioros físicos. Alteraciones espaciales debido a que las dimensiones originales del claustro fueron reducidas en el sentido vertical y horizontal. Vertical al ser modificados sus niveles originales de piso, y los desplantes de cubiertas que fueron sustituidas por bóvedas catalanas y acrecentado la alteración por el tercer nivel que le fue agregado. En el sentido horizontal por la reducción en el área del claustro el cual se redujo un 50 % aproximadamente de lo que fue el patio del claustro de 218 m<sup>2</sup> a 118 m<sup>2</sup> con la construcción de 7 crujiás, 4 en el lado Norte y 3 en el Oriente.

Otra de las alteraciones fue la pérdida total de las celdas y crujiás de las alas Oriente y Norte, tanto en planta baja como en planta alta, aunque todavía hoy en día se puede observar, en propiedades colindantes, bóvedas solo en planta baja, las cuales pertenecían al Convento. Otra alteración espacial consiste en la apertura de vanos por el cambio de uso que sufrió el inmueble.

En cuanto a la alteración conceptual, consistió en la pérdida de la imagen típica de un Convento, por la gran cantidad de agregados que tenía al ser convertida en vecindad y luego en hotel.

El campanario se perdió en un 70 %, pero todavía se pueden observar las bases que lo sostenían y la torre del campanario.

En cuanto a los deterioros físicos, son menores a las alteraciones espaciales y conceptuales, estas se encuentran principalmente en las fachadas de cantería, las cuales presentan erosión por la intemperie, la lluvia produciendo humedad por capilaridad, filtración, y la temperatura por los altos grados que alcanza

durante el día, que en combinación con la humedad provocan exfoliación en la piedra.



*Anexos construidos en la etapa que fungía como vecindad / Fotografía del autor*



*Agregados que alteraban el partido arquitectónico del patio principal del Convento / Fotografía del autor*

## RECONSTRUCCIÓN HIPOTÉTICA

Desde el primer día, que se tuvo acceso al inmueble y sin contar con un levantamiento total del mismo, se iniciaron reconstrucciones probables del partido original, dichas reconstrucciones se vaciaron en programas de dibujo en 3D, que recreaban el estado hipotético en que se encontraba en la época virreinal.

El proceso de estudio y conocimiento del inmueble empleó como herramienta la “reconstrucción histórica hipotética”, fundadas en interpretación de las fuentes documentales antiguas y recientes, así como en los resultados de las excavaciones arqueológicas, la identificación de los materiales constructivos y la comparación arquitectónica con otros Conventos del Estado.

Es importante decir que las reconstrucciones históricas hipotéticas no fueron estáticas, evolucionaron y retroalimentaron en cada uno de los pasos de intervención, a lo largo de todo el proceso de investigación, e incluso en el transcurso de la restauración.

Por lo tanto, si en un futuro se anexaran otros predios al conjunto, quizás aparezcan nuevos datos que confirmen o nieguen algunos de los resultados de la reconstrucción histórica.

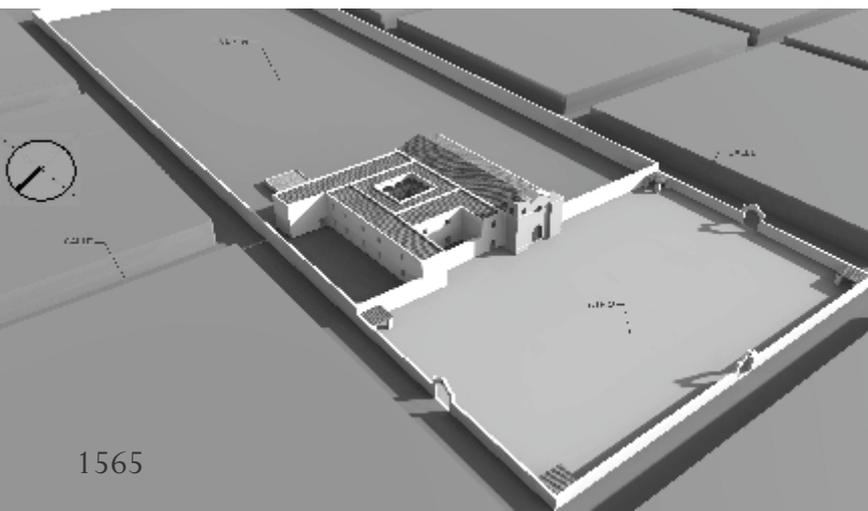
## RESTAURACIÓN

El concepto general de restauración estuvo soportado en teorías y conceptos contemporáneos, entendiendo la Restauración como “la intervención profesional en los bienes del Patrimonio Cultural, que tiene como finalidad proteger su capacidad de delación, necesaria para el conocimiento de la cultura”, y concretamente, para el caso del Patrimonio Arquitectónico, esta forma de entender la restauración fue clave en el desarrollo y evolución del proyecto.

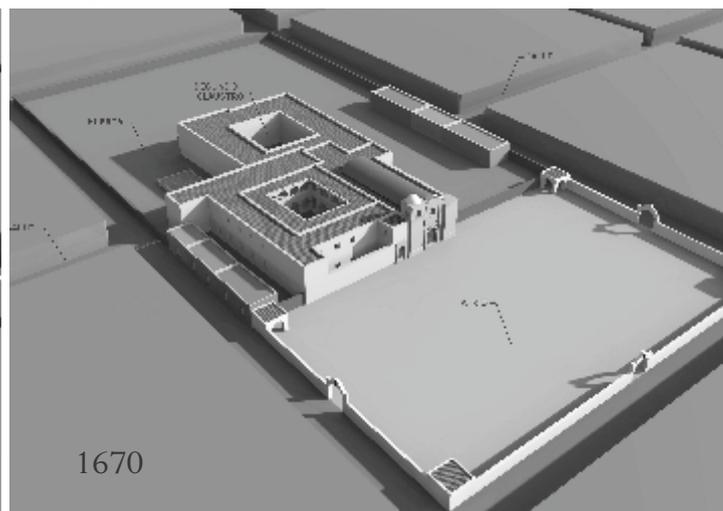
Se coincidió con el autor Orihol Bohigas, quien nos dice que: “...más que hablar de restauración, desde hace algunos años se tiene tendencia a hablar de «Intervención» en los monumentos, en el patrimonio arquitectónico. Este concepto -más amplio, más ambiguo y, por lo tanto, más globalizador- define mejor las distintas formas de actuación ante problemáticas, objetivos y medios tan diversos como podemos encontrar, es por ello que a lo largo del proyecto se utilizó el término «Intervención»”.

Otra de las definiciones con la cual se comulga, es la del Dr. Chanfón que afirma: “...Toca a la Restauración suministrar las pruebas objetivas que demuestran la permanencia y vigencia de los logros del pasado, en el momento presente, siendo misión de otros instrumentos, la tarea de evitar que la contemplación y el conocimiento del pasado, se limiten

Reconstrucción hipotética del conjunto conventual en sus diferentes etapas históricas. / Arq. Marisela Navarro Aguilar



1565



1670

*transformen en móvil e incentivo de creatividad razonada hacia el futuro...*<sup>14</sup>

Se consideró que la restauración es una operación que tiene como fin conservar y revelar los valores estéticos e históricos de un monumento y se fundamenta en el respeto hacia la substancia antigua y los documentos auténticos.<sup>15</sup>

Otro de los principios básicos tomando en cuenta desde el inicio de los trabajos fue crear un equipo interdisciplinario, lo cual se logró con mucho éxito.

## DESCRIPCIÓN DE LA INTERVENCIÓN Y JUSTIFICACIÓN

La restauración estuvo encausada en devolver al inmueble parte de su simbolismo cultural, por medio de un trabajo multidisciplinario, que proponía la eliminación en la manera de lo posible, de los agregados que enrarecían la lectura del inmueble, para posteriormente consolidar la estructura del XVII; por último se enfocó en recuperar la unidad formal del espacio, rescatando parte de la atmósfera perdida y dejando en lo posible, huellas de las estructuras anteriores por medio de vestigios de cimientos de muros de mampostería.

La inserción de arquitectura contemporánea

para un nuevo uso, consistió en integrar elementos que optimizaran las funciones, por medio de un lenguaje contemporáneo, así como integrar las instalaciones, que cubrieran las necesidades. Sobre estas, solo se mencionará el motivo por lo que fueron viables y fundamentadas, ya que corresponde al Arq. Mauricio Rocha, responsable de la inserción de arquitectura contemporánea, la justificación del diseño realizado.

La intervención se dividió principalmente en tres etapas, liberaciones, consolidaciones e integraciones. Posteriormente a la segunda temporada de exploraciones arqueológicas, y después de haber obtenido la autorización del INAH, se inició la etapa de liberaciones.

## LIBERACIONES

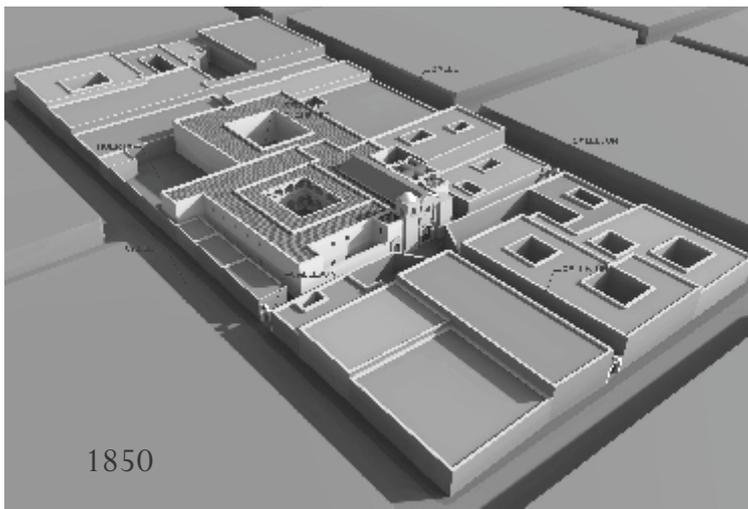
La etapa de liberaciones se llevó a cabo en aproximadamente 6 meses, retirando cerca de 4,000 m<sup>3</sup> de escombros. Esta labor se realizó con una supervisión constante, para evitar dañar la estructura original del XVII.

Una de las primeras disyuntivas fue determinar el grado de las liberaciones, para que la lectura de la intervención fuera congruente y clara.

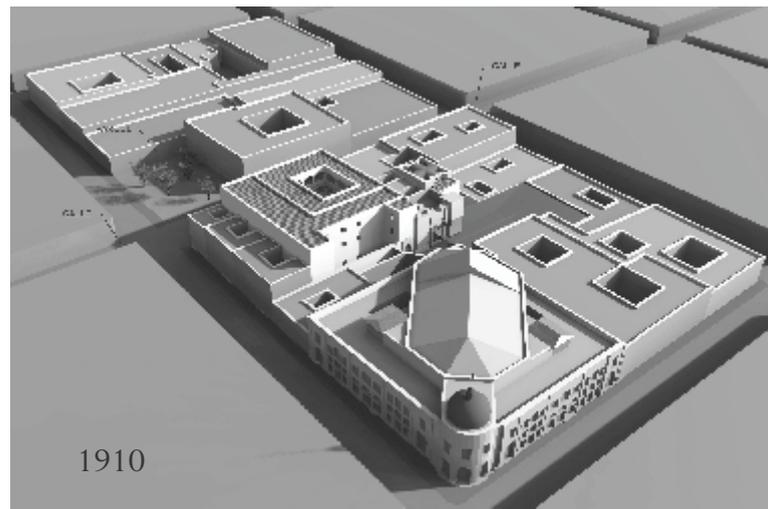
Se analizaron varias opciones, una de las principales, fue conservar todas las etapas

14 Chanfón, Olmos, Carlos. *Fundamentos teóricos de la restauración*. Facultad de Arquitectura, UNAM. (Colección Arquitectura, Num. 10). México. 1996.

15 Carta de Venecia, 1964.



1850



1910

posteriores al siglo XVII, con la premisa que todo es historia, que si bien es cierto, en muchas ocasiones o inmuebles aportan y enriquecen la arquitectura, no era este el caso.

Con esta alternativa, la lectura del convento no se recuperaba y las alteraciones que degradaban el espacio continuaban como tales, y aunque en restauración lo estético no es lo primordial, no era una buena terminación digna para el Ex-Convento, ya que se percibía, mutilado y saturado de construcciones.

La segunda alternativa era liberar totalmente los agregados posteriores al siglo XVII, con la premisa de recuperar la unidad formal, y en consecuencia su esencia y simbolismo cultural. Esta decisión tenía el inconveniente que se perdían espacios cerrados y las habitaciones, quedando únicamente corredores simétricos y un patio muy amplio.

Las otras alternativas eran variantes de las anteriores, realizando liberaciones parciales, sin tomar en cuenta la temporalidad, dejando espacios y muros que formaran espacios útiles; tomar esta decisión llevó su tiempo, ya que estas últimas opciones dejaban una lectura del edificio bastante confusa.

La propuesta que más satisfacía el criterio

general, era liberar las etapas posteriores al siglo XVII, ya que las calas y exploraciones arqueológicas, daban por resultado que detrás de esas construcciones existían todas las columnas y arcos, e incluso vestigios de los antepechos.

Por coincidir en el criterio de cómo se tomó la decisión, citaré a Ledesma, que en un artículo escribió: *“la toma de decisiones, por ejemplo, respecto a si unas partes del edificio son revaloradas o derribadas, han de tener un peso importante los razonamientos arquitectónicos, no sólo los históricos”*.<sup>16</sup>

Otro de los motivos que llevó a la toma de decisiones, para la liberación total de las estructuras del siglo XIX y XX, fue al considerar que la estructura del Convento no fue diseñada para soportar esa cantidad de toneladas de peso en sus muros, menos un tercer nivel de construcción, es decir el espesor de los muros no consideraba la carga de un nivel más, esto se vio reflejado por fisuras verticales, que se presentaron en las columnas de cantería de la planta baja, por ello era fundamental eliminar el sobrepeso, y aliviar de esta sobre carga la estructura del siglo XVII.

Pero para esto había otro inconveniente, al eliminar totalmente el peso del tercer nivel, se perdían cerca de 500 m<sup>2</sup> muy útiles y necesarios

16 Ledesma Gallegos, Laura, Alejandra González L. Beatriz Sandoval Z. *Y hasta ahora todo ha sido hacer y deshacer edificios... El conjunto religioso de la Natividad. Tepoztlán, CONACULTA INAH 2005. P. 11.*



Apertura del muro que tapeaba el vano de acceso al Convento/Fotografía del autor



Liberación de muro agregado frente a la Capilla del Rosario/Fotografía del autor

para el nuevo uso, fue por ello que se decidió, solo liberar parcialmente el tercer nivel, de forma que por el interior del claustro fuera casi imperceptible, y que los muros que se conservaran no estuvieran apoyados sobre las arcadas de las plantas inferiores, facilitando con esto, destapiar todos los arcos y columnas.

Esta decisión, como muchas otras, tenía pros y contras que había que asumir. Uno de los contras de la liberación parcial del tercer nivel, repercutía sobre la fachada de la calle de Fiallo, ya que esta debía de conservar el tercer nivel agregado en el siglo XX.

Como en ese momento el espacio útil era una prioridad para garantizar el nuevo uso y por lo tanto el éxito del proyecto, tras una serie de reflexiones y discusiones de ideas, se decidió liberar parcialmente el tercer nivel y dejar el muro sobre la fachada.

En una de las reuniones llevadas a cabo con el INAH, solicitó que existiera una diferencia sobre la fachada, entre el nivel que pertenecía al Convento, con respecto al nivel agregado en el siglo XX; la propuesta fue colocar una entrecalle de 6 x 6 cms. a lo largo de la misma.

En relación a los criterios de liberaciones, el Dr. Pablo Chico ya había escrito: *“El punto de partida teórico de la Conservación Patrimonial también comprende que las sociedades, y la cultural o productos culturales que ellas generan, son dinámicas o cambiantes y que en ese dinamismo o proceso de cambio no es posible ni deseable que “todo”, de manera indiscriminada, sea conservado.”*<sup>17</sup>

Pero había otro reto, al realizar la liberación total, los espacios cerrados se reducían a dos salones en el Poniente, uno en planta baja y otro en planta alta, se contaba con el 75% de los corredores y un patio de 20 x 20 mts., en los cuales el uso era limitado tanto por la lluvia, el



Liberación de arcos tapiados para recuperar el vestigio original de acceso al templo / Fotografía del autor

aire y el polvo. Los corredores no llegaban a ningún lado, ya que los salones al Poniente fueron demolidos al abrir la calle de Fiallo y los otros salones al Norte están en propiedades vecinas.

Fue en este momento que se propuso la construcción de un elemento arquitectónico, que creara un espacio útil al Oriente, que al juntarse con el corredor original, formara un gran salón de aproximadamente 25 x 8 mts. en cada nivel, este elemento se denominó posteriormente el “Pabellón”. Se realizaron unos bosquejos y la solución era viable, ya que los corredores adquirirían una nueva lógica dentro del funcionamiento propuesto, pudiendo albergar en este espacio la biblioteca.

Fue así que el Arq. Mauricio Rocha realizó una propuesta para el diseño de este elemento, para darle viabilidad al nuevo uso del proyecto. Siendo este, uno de los principales retos que presentaba el diseño de esta estructura, el cual veremos más adelante en la etapa de inserción de arquitectura contemporánea.

17 Chico Ponce de León, Pablo. *“Ubicación del arquitecto en los ámbitos de valor patrimonial y de la calidad ambiental”*. en Cuadernos de Arquitectura de Yucatán, 9, Mérida, Universidad Autónoma de Yucatán, Facultad de Arquitectura, Otoño de 1996. P. 56.

Así pues, se determina la liberación de los niveles de piso para alcanzar los niveles originales hallados en las exploraciones arqueológicas, la liberación total de las crujiás Norte y Oriente, adosada a la original en los tres niveles para la recuperación total del patio del claustro; en planta baja se recuperó toda el área de los deambulatorios con trabajos de liberación de los muros divisorios; en planta alta, para la recuperación del partido arquitectónico original se realizaron los trabajos de liberación de muros divisorios, que formaban las habitaciones del hotel, liberación de tapias de los arcos del deambulatorio alto y liberación de cubiertas de bóvedas catalanas; en el segundo nivel se ejecutaron los trabajos de liberación de muros y cubiertas de bóvedas catalanas. Todos estos elementos liberados eran parte de agregados posteriores a la edificación primaria, debido a los usos que tuvo el inmueble.

Después de la etapa de liberaciones, continuó la de rehabilitación de la estructura, es decir, volverla estable después de eliminar los agregados, esto se logró por medio de los trabajos de consolidación, que es una forma de intervención que busca dar al monumento la resistencia y durabilidad reducida en mayor o menor grado por daños y disgregados.<sup>19</sup>

## CONSOLIDACIONES

En planta baja: las consolidaciones que se realizaron se enfocaron en las bóvedas de arista, arcos y enjutas de tabique, consolidación de columnas de cantería verde, consolidación de muros de piedra y tabique; planta alta: consolidación de enjutas y arcos de tabique, consolidación de muros de cantería y tabique, consolidación de columnas de tabique y



*En la cubierta de la capilla del Rosario, se realizó la consolidación de la bóveda que presentaba fracturas por sismo, Sep. 2009 / Fotografía del autor*

consolidación de enrasas de muros en área de cubiertas.

## INTEGRACIONES

Los trabajos de integraciones en planta baja, fueron enfocados en los aplanados a la cal en intradós de bóvedas de arista y muros, así como pisos de cantera; en planta alta se realizaron integraciones de aplanados a la cal en muros, piso de tabique tipo petatillo, cubierta a base de sistema de vigería de madera y terrado, con hallazgos de mechinales.

En la etapa de integración de acabados, se decidió colocar piso de tabique rojo recocido y cantera, en base a los vestigios encontrados en la etapa de exploraciones arqueológicas. Ya que estos materiales son los que siempre tuvo el convento, y era la única forma de conservar el ambiente del espacio.

Comúnmente se piensa que los antiguos Conventos eran espacios oscuros y lóbregos, idea totalmente errónea, derivada del estado actual de las antiguas edificaciones: abandonadas, deterioradas, modificadas y, en ocasiones, mutiladas, invadidas, sucias y, naturalmente, envejecidas.<sup>20</sup>

<sup>19</sup> Carta de Atenas 1931, INAH.

<sup>20</sup> Ledesma Gallegos, Laura, Alejandra González L. Beatriz Sandoval Z. *Y hasta ahora todo ha sido hacer y deshacer edificios... El conjunto religioso de la Natividad. Tepoztlán, CONACULTA INAH 2005. P. 11.*

En su tiempo, los Ex-Conventos fueron edificios llenos de luminosidad, decorados con colores claros, elegidos para reflejar la luz del patio claustal hacia los interiores. A medida que los elementos arquitectónicos del inmueble se han liberado, estabilizado y limpiado, el edificio se ha iluminado nuevamente.<sup>21</sup>

#### FACHADA DEL TEMPLO

El criterio de intervención en la fachada consistió en su consolidación, por medio de la sustitución de juntas de cemento que presentaba, por juntas de cal arena. El objetivo fue aplicar un criterio muy conservador, es decir no sustituir ninguna pieza de cantería, tomando en cuenta que aunque las aristas y molduras de la cantería están desportilladas, esto es solo una alteración estética, ya que la piedra cantera se encuentra estable, al ser extraída de un banco de material ubicado muy cerca de la ciudad de Oaxaca (Ixcotel) por tal motivo la cantería solo se protegió con una capa de agua-cal. La intervención más compleja en la fachada, consistió en la reconstrucción de su imafrente (remate).

#### IMAFRONTE DEL TEMPLO

Se consideró imprescindible reconstruir el

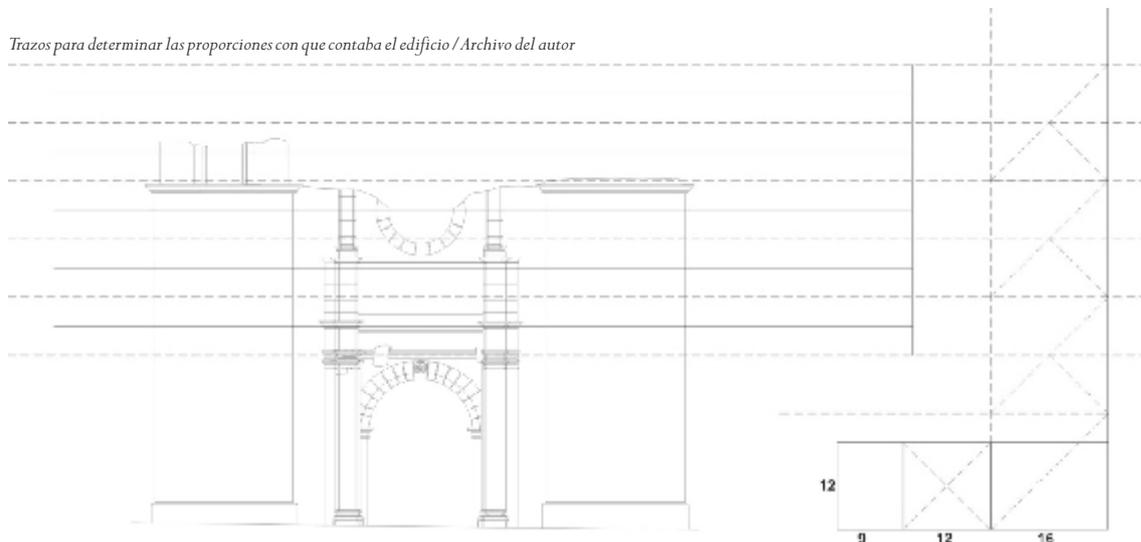
imafrente por tres razones: la primera, devolverle parte de su jerarquía al templo por medio de la integración de su remate, aumentando con ello su altura; la segunda, que con este elemento se podía recuperar el espacio del Coro y con ello darle el uso que hasta ese momento lo había perdido, al no contar con su cubierta; y la tercera razón fue un objetivo pedagógico (la recuperación de una tipología, un museo ambiental, etc.) o una reparación, puede hacer que sea aceptable una reconstrucción mimética, hoy en día tan denostada.

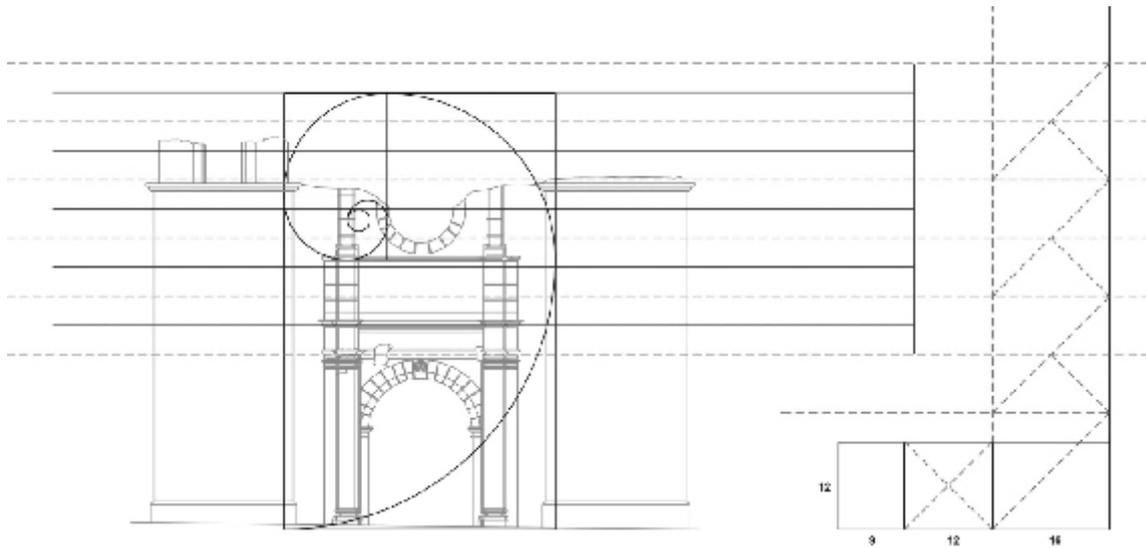
Para definir la proporción del imafrente (remate) a intervenir se realizaron modulaciones de la fachada, partiendo del caracol áureo, tomando en cuenta las dimensiones de la planta arquitectónica.

En la antigua Grecia se utilizó para establecer las proporciones de los templos, tanto en su planta como en sus fachadas. La escritora María del Carmen Lacarra en su libro de Arquitectura Religiosa del siglo XVI en España y Ultramar, nos dice que para conocer la altura de los elementos en Fachadas de templos del siglo XVI se debe partir del esquema de Rasines, partiendo del claro de la nave del templo y realizando las siguientes proporciones: 9/12, 12/12 y 16/12, la altura de la puerta principal

21 Ledesma Gallegos, Laura, Alejandra González L. Beatriz Sandoval Z. *Y hasta ahora todo ha sido hacer y deshacer edificios...El conjunto religioso de la Natividad. Tepoztlán, CONACULTA INAH 2005. P. 11.*

Trazos para determinar las proporciones con que contaba el edificio / Archivo del autor





*Trazo áureo para determinar la altura del imfronte o remate de la portada principal del templo / Archivo del autor*

del templo se localizará a cuerpo y medio con estas proporciones, a los tres cuerpos estará la altura de las torres del campanario y en los cuartos de estas proporciones se localizarán los elementos ornamentales (cornisas).

### CORO

En el momento que la Fundación adquirió el inmueble, el coro se encontraba sin uso alguno, no tenía cubierta de ningún tipo, esto provocaba que el agua de lluvia se filtrara al sotocoro, pasando por su bóveda de cañón corrido.

Reconstruir esta sección del templo, aunque se encontrara muy deteriorada, era importante para el proyecto, ya que hasta el momento es la única área del templo que fue adquirida y a la que se tiene acceso, ya que el resto del recinto no se obtuvo. En la nave fue construida una casa habitación propiedad de una familia Oaxaqueña, la construcción es de dos niveles y las capillas colaterales fueron adecuadas para sanitarios, cocina, u algunos otros usos que se desconocen hasta el momento, al no haber realizado un registro de este espacio.



*Coro del Templo, sin uso antes de la intervención. 2005 / Fotografía del autor*



*Coro del Templo. Cornisas de imposta recicladas como sillar, foto antes de la intervención. Enero 2007 / Fotografía del autor*

En uno de los costados del coro se apreciaba una cornisa de cantería con una ménsula al centro, esta se leía como la imposta de la cubierta con la que se cubrió algún día; al frente de este muro, al Sur, ya no existía la cornisa que formaría la otra imposta; al realizar las exploraciones y liberaciones, fue muy gratificante cuando el Dr. Van Doesburg identificó las piezas de cornisa empotradas totalmente en el muro, estas habían sido recicladas en alguna época y utilizado su paramento más grande, fue colocada de costado, lo que impedía que se percibieran inmediatamente.

Al encontrar estas cornisas, se recuperaron, liberaron y reintegraron a la imposta, con una mayor sorpresa, las secciones de las piezas coincidían con el largo existente del coro, es decir se logró la reintegración total del elemento a nivel de la imposta.

La reconstrucción de la cubierta del Coro fue posible por varias razones: la primera, para garantizar su permanencia era necesario darle uso, ya que al no contar con todas las celdas del Convento, los espacios cerrados eran una necesidad para el nuevo uso; y la segunda razón fue que existen documentos, principalmente del Cronista de los Dominicos Fray Francisco de Burgoa, donde menciona que el templo contó con una cubierta de madera.

La integración de la cubierta del Coro, tuvo como objetivo la recuperación del espacio arquitectónico, se trataba de rescatar el ambiente de ese espacio, la intención fue la de transmitir al espectador la información y emoción del interior del templo del primer convento en Oaxaca.

En base a las investigaciones históricas realizadas se supo que la cubierta del templo de San Pablo había sido reconstruida en varias ocasiones, a causa de los colapsos sufridos por los sismos en la Ciudad de Oaxaca.

CUBIERTA DE MADERA (AÑOS).-1521, 1604, 1728 Y 1832.

CUBIERTA DE BÓVEDA DE CAÑÓN.- AÑO de 1728.

Después del análisis de las intervenciones en la cubierta del templo se hace una valoración para la propuesta, determinando que sería de madera con teja artesanal de barro, para devolverle al espacio su carácter formal y original. Para la propuesta de la cubierta y tomando en cuenta el año de edificación del Ex -Convento, se realizaron investigaciones sobre sistemas constructivos de cubiertas del siglo XVI, llegando a la conclusión que para esa época correspondía el arte mudéjar. Para ello fue necesario realizar investigaciones sobre tratadistas de ese siglo a fin de determinar las características de la estructura.

La armadura, de par y nudillo está formada por vigas inclinadas de acuerdo con la pendiente del faldón de la cubierta y apoyadas en la cumbrera o vértice superior, contrastando con la pendiente del otro faldón una pieza horizontal de igual sección, la viga que une los dos pares que recibe el nombre de nudillo.



*Viguería de madera conformada por armadura de par y nudillo en el coro del templo / Fotografía del autor*

### CAPILLA DEL ROSARIO

Esta se encuentra ubicada al Sur del templo, cubierta con bóvedas de arista y de cañón corrido. Las alteraciones que presentaba este espacio eran mínimas, comparadas con el resto del conjunto, las alteraciones espaciales que presentaba, se encontraban en el atrio de la capilla, el cual se comparte con todo el conjunto, en él había un muro que separaba el pequeño atrio, era una barda hacia la parte Poniente, este espacio tenía una losa de concreto armado, al momento de integrar esta alteración, es de notar que hubo un respeto hacia la portada de cantería, los problemas emergentes eran aplanados en mal estado por causas de la humedad y alteraciones en los niveles originales del piso.

Los criterios de intervención en este espacio fueron los mismos usados en las distintas áreas. Pero como en todo trabajo de restauración, aunque los criterios sean los mismos, los procesos son diferentes, durante los trabajos de liberación de piso y relleno fueron aprovechados para continuar en este espacio con las exploraciones arqueológicas, hallando una cripta, (desafortunadamente saqueada), encontrando la tapa de la misma al interior de la capilla como parte del piso.

### REINTEGRACIÓN

Bajo este concepto se realizó la reconstrucción de la escalera principal, durante los trabajos de

liberaciones los escalones de cantería con moldura de nariz fueron hallados en el piso del patio central, en escalones que daban al segundo nivel y a la azotea, con la recuperación de estas piezas se logró un despiece preciso para la reintegración de estas piezas a su área original.

### INSERCIÓN DE ARQUITECTURA CONTEMPORÁNEA

#### PABELLÓN

El pabellón está conformado por una estructura metálica y de madera, que funciona como una extensión de la biblioteca, construida en el patio del claustro, con una dimensión de 3 mts. de ancho por 15 mts. de largo y una altura de tres niveles. Cuenta con una pantalla de cristal antireflejante para dejar entrever la estructura antigua.

Según el criterio general de restauración, la construcción del pabellón metálico, fue viable por varias razones:

La primera: solucionar el problema de espacios que se tenían después de las liberaciones y con el nuevo programa de necesidades y así garantizar su nuevo uso y por ende la continuidad del proyecto; segundo: es una estructura reversible en un alto porcentaje, con un lenguaje contemporáneo que evoca los andamiajes de las obras.

El criterio de restauración consideró no momificar al inmueble, sino al contrario, dejar

*Reconstrucción virtual de la fachada principal del conjunto / Arq. Marisela Navarro Aguilar*



en él, un sello propio de nuestra época, dando libertad a los arquitectos diseñadores.

Ledesma dice: *“el desprecio de los valores formales de la arquitectura contemporánea creativa propiciado desde una mentalidad conservadora y, por otro, la creación de una subcultura arquitectónica por parte de algunos “especialistas” -que han buscado en ella un refugio para sus incapacidades de diseño- ha sido configurando un estado de opinión generalizado favorable a la escenografía, al “pastiche”.*<sup>22</sup>

*Solo la recuperación de la confianza en la capacidad expresiva y significativa de nuestra arquitectura culta actual puede ayudar a superar la situación.*<sup>23</sup>

Ledesma comenta que el monumento no es una obra completa- que heredamos o no- sino que es el reflejo de cada época que actúa sobre él.

Orihol Bohigas dice que los rasgos básicos de la metodología serían a nuestro juicio: la exigencia del rigor científico en el conocimiento y el análisis del edificio o el elemento donde se actúa; la búsqueda de una diagnosis exacta de la problemática (técnica, social, cultural) que hay que resolver; el planteamiento de una respuesta eficaz a esta problemática y la libertad creativa en el diseño de las soluciones formales.

## LA REMODELACIÓN DE LA FACHADA DE FIALLO

Como ya se mencionó, esta fachada sobre la calle de Fiallo, fue producto de la demolición de una parte del Convento, con el objetivo de dar continuidad a la calle actual, por lo tanto el paramento que tenía era el construido a finales del siglo XIX.

La remodelación fue posible después de un año de planeación y gestión, los motivos fueron diversos: estructurales, conceptuales, funcionales y de conservación.

Desde el punto de vista estructural, si se observa la planta arquitectónica, se verá que después de perder las celdas, al abrirse la calle de Fiallo, quedó asimétrica, es decir la concentración de muros macizos se encuentra al Poniente, y al Oriente quedando un solo muro esbelto con varios vanos, convirtiéndose en la zona más vulnerable ante un fuerte sismo.

Al liberar los muros transversales adosados y recuperar el corredor Oriente, el peso de las bóvedas de arista empujarían el muro de la fachada que ya se encontraba desplomado. Por lo anterior, los ingenieros peritos indicaron que este muro se debería reforzar.

Conceptualmente Claustro significa cerrado, y lo que se tenía en ese momento era un claustro con uno de sus muros y una serie de vanos de ventanas, que confundían la lectura general del inmueble.

Así mismola fachada sobre Fiallo correspondió a un uso anterior (vecindad), y el concepto al interior del Claustro era su recuperación, por lo tanto, si se dejaba la fachada anterior, no



*Intervención de la fachada del siglo XIX sobre la calle de Fiallo / Fotografía del autor*

<sup>22</sup> Ledesma Gallegos, Laura, Alejandra González L. Beatriz Sandoval Z. *Y hasta ahora todo ha sido hacer y deshacer edificios...* El conjunto religioso de la Natividad. Tepoztlán, CONACULTA INAH 2005. P. 78.

<sup>23</sup> Idem

existiría una congruencia o relación del interior con el exterior, ya que la fachada ya no reflejaba el uso por la que fue creada, ahora albergaría a un Centro Cultural y Educativo.

Otra razón más fueron los vestigios encontrados sobre la calle de Fiallo, al momento que el Gobierno del Estado sustituyó el pavimento existente, se tomaron referencias al registro de las exploraciones arqueológicas, dichos vestigios de las cimentaciones de los muros que unían a los dos claustros. Lo que se buscó con la nueva fachada es tener una lectura clara de que este espacio continuaba (no era fachada), es un muro divisorio, y las entrecalles que se aprecian suavemente en el piso del pavimento, son para enmarcar el área original ocupada por el Convento.

Por lo que el mensaje que manifiesta hoy en día la fachada diseñada por el Arq. Mauricio Rocha, es la evocación de un corte al inmueble, es decir, la parte posterior del convento.

## CONCLUSIÓN

Por último quiero mencionar una cita de Zaldívar: “Los inmuebles no deben momificarse, sino que debe de aceptar que se están transformando, evolucionando, dentro de una sociedad, pero estas no deben de borrar la identidad, ni distorsionar su esencia, “toda solución será discutible, y solo la experiencia y la autocrítica, podrían definir los mejores caminos...”<sup>24</sup>

Los objetivos planteados en un principio, se lograron con gran éxito; todos y cada uno de los

<sup>24</sup> Zaldívar. P. 71.



*Integración de la fachada sobre la calle de Fiallo, sustituyendo la fachada del siglo XIX / Fotografía del autor*

trabajos de restauración, en sus diferentes etapas, fueron posibles gracias a la participación de un equipo interdisciplinario de gran calidad, desde historiadores, arquitectos, restauradores, arqueólogos, administradores, empresas contratistas, sin omitir a los obreros que participaron en las diferentes tareas que se les encomendaron, cuidando todos los elementos con valor patrimonial del inmueble, así como los procesos de restauración.

Con el esfuerzo de todas estas personas y

muchos organismos comprometidos con el progreso de Oaxaca, hoy en día se cuenta con un Ex-Convento restaurado con huellas de su pasado, que recuperó su simbolismo y con la intervención quirúrgica, por medio de la integración de arquitectura que soluciona la problemática de funcionamiento con procedimientos formales con libertad creativa, y que garantizan la permanencia a las generaciones futuras. ❁

## CRÉDITOS

Dra. María Isabel Grañen Porrúa - Presidenta de la FAHHO / Dirección General del proyecto  
 Dr. Sebastián Van Doesburg / Dirección General del proyecto  
 Lic Gabriela Torresarpi Martí / Directora de la Fundación  
 Dr. Sebastián Van Doesburg / Proyecto y obra de Restauración  
 Arq. Gerardo Virgilio López Nogales / Proyecto y obra de Restauración  
 INAH Oaxaca - Arqueólogo Responsable: Gilberto Hernández Díaz / Proyecto arqueológico  
 Arq. Mauricio Rocha / Proyecto de inserción de arquitectura contemporánea  
 Arq. Marisela Navarro Aguilar / Renders  
 Reynaldo Cruz Lara / Maestro de Obra  
 Arq. Alfonso Méndez Chávez / Superintendente de Obra  
 Arq. Rafael Carrillo / Coordinador del Taller de Arquitectura Mauricio Rocha  
 Arq. Hertzain Vásquez Hernández / Fotografía, San Pablo FAHHO

## FUENTES DE INFORMACIÓN

- ÁLVAREZ Gasca, Dolores Elena. "La ciencia en la restauración" en *cuadernos de arquitectura virreinal*, núm. 5. México, División de posgrado, Facultad de arquitectura, UNAM.
- ANTONIO José Más- Guindal Lafarga, Franco Martín Sánchez, *Procedimientos y Técnicas constructivas del patrimonio*, Master de Restauración y Rehabilitación del Patrimonio, Editorial Munilla-Lería, España, 1999.
- BERMUDEZ Alejandro, Joan Vianney M. Arbeola. *Intervención en el patrimonio cultural, creación y gestión de proyectos, patrimonio cultural*. Editorial síntesis. Madrid.
- BERTI, Luciano. *Fra Angelico en San Marcos*. Albaicín Editores (Forma y Color, 6), s.f. y s.p. Granada.
- BRAUNFELS, Wolfgang. *Arquitectura monacal en occidente*. Trad. De Michael Faber Kaiser, 1ª. Ed. Barral Editores, S.A. Barcelona. 1975.
- CAPITEL, Antón. *Metamorfosis de monumentos y teorías de la restauración*. Editorial Alianza. Madrid. 1999.
- CHANFÓN, Olmos, Carlos. *Fundamentos teóricos de la restauración*. Facultad de Arquitectura, UNAM, (Colección Arquitectura, Num. 10). México. 1996.
- CHANFÓN Olmos, Carlos. "La restauración en el mundo y en México en los últimos veinte años" en *Apuntes de Posgrado de Arquitectura*. Facultad de Arquitectura, UNAM. (Boletín de Monumentos históricos num. 13, Abril—Junio 1991). México. 1997.
- DOESBURG. S.V. *475 Años de la ciudad de Oaxaca*. Oaxaca de Juárez: Casa de la ciudad y el Municipio de Oaxaca de Juárez. 2007.
- ESPARZA, Manuel. *Convento de la Madre de Dios de Santa Catarina de Sena*. Oaxaca. 2000.
- LEDESMA Gallegos, Laura, Alejandra Gonzáles L. Beatriz Sandoval Z, Y hasta ahora todo ha sido hacer y deshacer edificios. . . , El conjunto religioso de la Natividad, Tepoztlán, CONACULTA INAH 2005.
- LÓPEZ Collado, Gabriel. *RUINAS EN CONSTRUCCIONES ANTIGUAS, causas, consolidaciones y traslados*. Ministerio de vivienda. Servicio central de publicaciones. Madrid 1976.
- LOZANO Apolo, Jerónimo, Alfonso Lozano Martínez- Luengas. *Curso Técnicas de intervención en el patrimonio Arquitectónico*, Tomo 2. Reestructuración de edificios de muros de fabrica. 3ª edición, España.
- MUÑOZ Viñas Salvador. *Teoría contemporánea de la Restauración*. Editorial síntesis. Patrimonio cultural, España.
- TORRES Balbás, Leopoldo. *Arquitectura gótica*. Editorial Plus Ultra, (ARS HISPANIAE, Historia Universal del Arte Hispánico), vol. VII. Madrid. 1952.
- PRADO Núñez, Ricardo. *Procedimientos de restauración y materiales, protección y conservación de edificios artísticos e históricos*. Editorial trillas, México. 2000.
- Carta de Atenas 1931, INAH.
- Carta del Restauo 1932.
- VENCES Vidal, Magdalena. *Evangelización y arquitectura dominica en Coixtlahuaca*. San Esteban Salamanca, 2000.
- ROMERO Frizzi, Ma. De los Ángeles. *Economía y vida de los españoles en la Mixteca Alta: 1519-1720*. Colección Regiones de México, INAH, México. 1990.
- SARTOR Mario, *Arquitectura y urbanismo en nueva España, Arte Novo hispano*, Grupo Azabache, 1992.
- Reportes preliminares de los trabajos de exploración arqueológica realizados en el Ex- Convento de Santo Domingo de Soriano con el título de San Pablo

## GALERÍA



*Fachada principal del templo, Centro Académico y Cultural San Pablo/ Arq. HertzainVásquez Hernández - FAHHO*



*Deambulatorio poniente del primer nivel/ Arq. HertzainVásquez Hernández - FAHHO*



*Patio principal del claustro, inserción de arquitectura contemporánea/ Arq. Hertzain Vásquez Hernández - FAHHO*



*Patio de dómina, armonía entre la volumetría del conjunto/ Arq. Hertzain Vázquez Hernández - FAHHO*



2010-2016